

如何成为圣诞老人的助手

From VISION VISION青年视觉 2018-12-25



Zwarte Piets

Anna Fox

圣诞节，是否能以另一个角度去解读？英国摄影师Anna Fox在荷兰完成一组名为“黑彼得（Zwarte Piets）[1]”的作品，揭示了圣诞节传统里隐藏的一些意外细节。在荷兰的圣诞节传统里，黑彼得是圣诞老人的随从。每年12月5日的荷兰圣诞前夜，黑彼得会帮助圣诞老人分发糖果给孩子。并且，荷兰的圣诞节庆祝活动从11月中旬便已开始。不同城市的人们先后从港口迎接乘船而来的圣诞老人，并在各自城市的大街小巷举行盛大的节日游行。期间，数百个黑彼得簇拥在圣诞老人周围，帮助他分送糖果给沿路的孩子们。

黑彼得们身着文艺复兴时期风格的服装——造型夸张，色彩艳丽——在盛大节日游行和欢乐的氛围中游刃有余。现在，圣诞游行中的黑彼得大都是由白人将脸涂黑来扮演的。但是，一个问题还是如此显而易见——黑彼得是一个“黑人”，这与十六和十七世纪西班牙在北非建立殖民地并奴役当地黑人的历史有关。黑彼得的原型就是北非黑人侍从和奴隶。近年来，由于种族歧视等话题被频繁提及，黑彼得也成为争议的焦点。以下，VISION对话艺术家Anna Fox——分享关于“黑彼得”的创作，她的新作以及圣诞节的相关话题。

VISION x Anna Fox



Anna Fox (b.1961) 是一位近三十年来最受瞩目的英国摄影师之一，她在英国 College for the Creative Arts 的教授摄影，也是专注于寻找与探索女性摄影师的项目Fast Forward: Women in Photography的成员之一。“黑彼得”是其代表作之一，她先后花费了5年时间拍摄这一系列，研究荷兰圣诞节传统里黑色皮肤的黑彼得的历史文化渊源。

V: 最初，“黑彼得”为什么引起了你的注意？

Anna Fox: 我第一次见到“黑彼得”是1994年，那年11月中旬我去往荷兰看望我的哥哥。每年那个时候（11月中旬），Sinta Klaas（圣·尼古拉斯，荷兰版圣诞老人）会乘坐一艘大船抵达荷兰每个城市，数百个黑彼得跟随着他——这就是荷兰传统的圣诞节Sinter klaas（圣·尼古拉斯节）。人们一整天都会在荷兰城镇和村庄的街道上游行和奔跑，圣诞老人会祝福孩子们，黑彼得会掏出口袋里为孩子们准备的饼干和糖果。



Zwarte

Piets

Anna Fox

根据历史，西班牙在16和17世纪期间占领北非作为殖民地——那个地区被称为Lowland——黑彼得便源于西班牙人的黑人侍从和奴隶。而荷兰接管Lowland之后，在那里继续保持庆祝Sinta Klaas的传统，彼得那时就是“黑色”。今天，整个荷兰一直都在举行抗议活动。但是，黑彼得这个角色已经变成了一个模糊的面孔——看起来它好像只是刚从烟囱钻出来，而并不是一个“北非人”。





Zwarte Piets

Anna Fox

V: 关于”黑彼得”题材本身存在的争议性，你的个人想法如何？

Anna Fox: 我认为这是一个非常复杂的情况——他们（荷兰人）也许在很久以前就应该处理好它了，但不知道什么原因太多人只把它当作一个引人入胜的圣诞故事。黑彼得是一个神奇的，甚至是诡异的人物，他的迷人之处在于“他不能被孩子们认出来”。现在，他被剥去了魔法，因为他的真实身份可以被识别出来——面具消失了。我不喜欢简单地对荷兰人作出判断，因为黑彼得强调的殖民历史是所有欧洲人负责的历史。我想让黑彼得被知晓，而不是被隐藏。





Zwarte Piets

Anna Fox

V: 在拍摄这个系列的过程中，你最意外的收获是什么？

Anna Fox: 我很高兴可以用这种很特别方式来拍摄黑彼得，我让他们看起来像是一位真正重要的人物，就像欧洲文艺复兴时期那些大人物的肖像一样。这种重要性的凸显，在观看时会令人感到不安。我希望观众在看到它们时感到不舒服；这是一个令人不舒服的传统，它清楚地指出了我们（欧洲）殖民历史的罪恶。



Zwarte Piets

Anna Fox

V: 目前，你正在进行那些展览或创作？2019年，你有哪些新的展览或创作计划呢？

Anna Fox: 我的新摄影书《BLINK》最近令我感到兴奋，这是一个关于全球最重要的时装院校之一中央圣马丁时装系的故事。在2016年伦敦时装周期间，我在那里工作了几个月，毕业生们展示了他们的新设计，我看到工作室内部并看到了衣服成形的过程，令人难以置信。这些学生工作非常努力，他们非常夸张也极其富有创造力，因此拍摄他们非常愉快。这本书刚刚发布。我还在创作一个新的黑彼得肖像系列Smudged Piets（脏彼得）以及一个我母亲在她去世时留下的微缩模型项目，讲述她生命的整个历史。

我喜欢同时进行多件事情，那么如果其中有一件事情变得困难，我也不会感到失望。





Spitting, Anna Fox

A Collaboration with Andrew Bruce

V: 今年最令你印象深刻的展览/或”视觉“片刻是什么？

Anna Fox: 今年，因为我的研究项目Fastforward Photography的原因，我在印度，欧洲和非洲看到了一些非常不错的作品，我们的研究项目就是为了寻找全球各地女摄影师的故事。在印度，我们看到Gauri Gill（印度摄

影师)在欧洲拉贾斯坦邦(Rajasthan)深处创作的大胆的画像;在欧洲,我们发现了一个俄罗斯女性角色扮演的档案资料——她们穿着奇幻的服饰,摆出邪恶的姿势;在非洲,我们则看到了一些非常激进的女性自画像,它们重新定义着在今天的非洲大陆女性意味着什么。2019年,我们将在在泰特现代美术馆举行一次会议,相关的论文和资料可以在网络查询到。我们目前正致力于英国/中国的合作,我很高兴看到这样的结果 - 所有这些的进展将很快公布。



Hanpshire Village pram race

Anna Fox

V: 今年的圣诞节,你会怎样度过?

Anna Fox: 在家里,一个巨大的壁炉,我的两个儿子👨👨,三只猫🐱🐱🐱,食物,散步和电视!

V: 你是否愿意即兴创作: 随手拍摄一张照片,制作一张圣诞卡,送给**VISION**及将在圣诞节看到你作品和访谈的读者们?谢谢。谢谢你接受**VISION**采访,提前祝你圣诞快乐,新年快乐!



扩展阅读：



St. Nicolaas en zijn Knecht

*[1]在荷兰的12月5日，比利时的12月6日，称为圣诞老人之夜（Sinterklaas-avond），他们相信在那天晚上，黑彼得会帮助圣诞老人，分送糖果跟礼物给乖小孩。12月6日则是圣尼古拉节。

在圣诞老人之夜（Sinterklaas-avond）的前几周，圣诞老人会搭乘一艘自西班牙马德里出发的船，抵达荷兰的港口，民众会举办游行来欢迎他。黑彼得在游行中的工作，主要是取悦小孩子。当圣诞老人拜访商店、学校以及其他地方时，他会分送糖果与Pepernoot给那些圣诞老人遇到的小孩子。

黑彼得的传说，起源自中世纪，圣尼古拉降伏恶魔，将他们收为助手的传说。1850年，荷兰教育家与作家Jan Schenkman所著的绘本《圣尼古拉斯与他的帮手》（St. Nicolaas en zijn Knecht）中，首次将圣尼古拉的助手，描写为非洲裔黑人的黑脸红唇外形，形成黑彼得的原型。黑彼得的外型设定，一般相信，与当时盛行的非洲黑奴买卖有关。

text & editor **Laurel Zhang**

photo courtesy of **Anna Fox**

designer **\$**

The LAST ISSUE OF 2018